

Запис молитовного служіння Квakerів, яке дух рухас утворити Збори Друзів України

У Міжнародний день ненасильства, 2 жовтня 2024 року, ми зібралися в Оазі Миру в ботанічному саду Київського університету на богослужіння з тихою молитвою за мир в Україні.

Ми сприймаємо страждання українського народу від російської агресії, і постать Махатми Ганді тут нагадує нам, що ми могли б досягти справедливості та миру без насильства, перемогти зло добром (до Римлян, 12:21).

Нас надихає Нагірна проповідь, євангельські заповіді Христа про досконалу універсальну любов до всіх і кожної особи, про відмову вбивати чи навіть гніватися (від Матвія 5: 21-26, 43-48).

Ми любимо Мирне Свідчення і готові відстоювати його так само сміливо, як його відстоювали раніше дванадцять Квakerів у 1660 році, Джордж Фокс у 1651 році, ранньохристиянський мученик Максиміліан Тебеський та багато інших добрих людей.

Ми дбаємо про все життя і ведемо своє життя як священний експеримент, без будь-яких догм, але у пошуку і праці заради правди та досконалої любові, продовжуючи служіння у мирі та радісно прямуючи у світлі.

Ми віримо у внутрішнє світло правди, любові, гідності та сумління в кожній людині, незалежно від того, у якій духовній чи гуманістичній традиції людина зростала; кожна особа може казати правду і кожна особа має бути почутою.

Друзі домовилися, на місці та онлайн, що ми утворюємо Релігійну організацію «Релігійна громада Квakerів: Збори Друзів України», коротко «Збори Друзів України», також користуючись девізом «Квakerи: Друзі України», щоб разом легітимно і законно сповідувати свою релігію в громаді без статусу юридичної особи на підставі статті 35 Конституції України, статті 18 Міжнародного пакту про громадянські і політичні права, статті 9 Європейської конвенції з прав людини, статті 8 Закону України "Про свободу совісті та релігійні організації", статті 1130 Цивільного кодексу України.

Було погоджено, що віра і практика Зборів Друзів України формується у пошуку правди і миру в нашому житті на основі історичної віри та практики Квakerів, включаючи Євангельські християнські корені (блаженні миротворці, Матвія 5:9), і сучасної віри та практики Центрально-Європейських, Британських та інших Зборів Всесвітнього консультативного комітету Друзів, включаючи Світові Пленарні Збори; вона дозволяє також добросовісно поєднувати участь у Зборах Друзів України з участю у інших релігійних чи нерелігійних організаціях.

Було домовлено доручити клерку службу дбайливого ведення справ нашої релігійної громади у відповідності до того, як визначається і погоджується молитовними зборами з увагою до справ.

Це було спільно погоджено, і очікується, що це залишатиметься спільно погодженим в майбутньому; а також ми сподіваємося зберегти нашу надію, що колись збудеться пророцтво про те, що «Не підійме меча народ проти народу, і більше не будуть навчатись війни» (Ісаї 2:4; Міхея 4:3).

Це записав клерк Юрій Шеляженко від імені всіх, хто взяв участь у нашому молитовному служінні.

Minutes of the worship of Quakers led by the spirit to establish Meeting of Friends of Ukraine

On the International Day of Nonviolence, 2 October 2024, we are gathered in the Oasis of Peace in the Kyiv University Botanical Garden for a worship with silent prayer for peace in Ukraine.

We embrace the sufferings of Ukrainian people from Russian aggression, and the Mahatma Gandhi figure here reminds us that we could achieve justice and peace without violence, and overcome evil with good (Romans 12:21).

We are inspired by Sermon on the Mount, Evangelical commandments of Christ on perfect universal love to everyone, on refusing to kill or even to be angry (Matthew 5: 21-26, 43-48).

We love the Peace Testimony and are ready to uphold it as valiantly as it was upheld before by twelve Quakers in 1660, by George Fox in 1651, by early Christian martyr Maximilian of Tebessa, and many other good people.

We care about all life and live our lives as a holy experiment without any dogmas but seeking and working for truth and perfect love, worshipping in peace and walking cheerfully in the light.

We believe in the inner light of truth, love, dignity and conscience in every person, regardless of the spiritual or humanistic tradition in which a person grew up; everyone could tell truth and everyone should be heard.

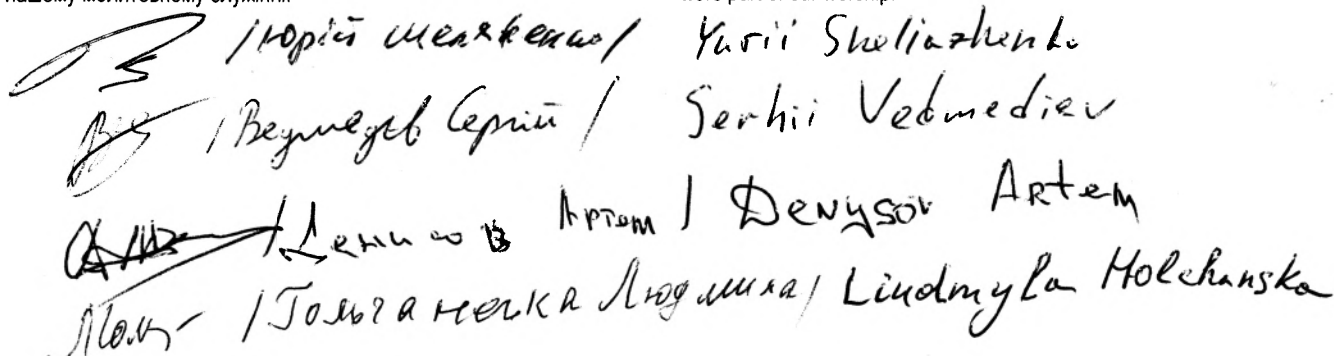
It was agreed by Friends at the place and online that we establish the religious organization "Religious community of Quakers: Meeting of Friends of Ukraine", shortly "Meeting of Friends of Ukraine", also using the motto "Quakers: Friends of Ukraine", to manifest our religion legitimately and legally in community without a status of legal person on the basis of Article 35 of the Constitution of Ukraine, Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights, Article 9 of the European Convention on Human Rights, Article 8 of the Law of Ukraine "On Freedom of Conscience and Religious Organizations", and Article 1130 of the Civil Code of Ukraine.

It was agreed that faith and practice of the Meeting of Friends of Ukraine is formed in the search for truth and peace in our lives on the basis of the historical faith and practice of the Quakers, including Evangelical roots (blessed are the peacemakers, Matthew 5:9), and the current faith and practice of the Central European, British and other Meetings of the Friends World Committee for Consultation, including the World Plenary Meeting; it allows also to combine fairly participation in the Meeting of Friends of Ukraine with participation in other religious or non-religious organizations.

It was agreed to entrust to a clerk the service of caring for affairs of our religious community as discerned and agreed by the meeting for worship with attention to business.

It was commonly agreed, and it is expected to remain commonly agreed in future; as well as we expect to preserve our hope that the prophecy will once come true that "Nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more" (Isaiah 2:4; Micah 4:3).

It was recorded by a clerk, Yurii Sheliashenko, on behalf of all who were part of our worship.


Юрій Шеляженко / Yurii Sheliashenko
Сергій Ведмедєв / Serhii Vedmediev
Денис Артєм / Denysov Artem
Людмила Мольчанська / Lyudmyla Molechanska